



Вторник, 5 ноября 1974 года,
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 15 повестки дня:

Доклад Международного агентства по атомной энергии (окончание) 149

Председатель: г-н Абдельазиз БУТЕФЛИКА
(Алжир).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Ангара Арагон (Филиппины).

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства по атомной энергии (окончание)

1. Г-н МИХАЙЛОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Ежегодный доклад МАГАТЭ за год, завершившийся 30 июня 1974 года¹, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, дает нам возможность ознакомиться с широкой деятельностью Агентства по осуществлению своих регулярных функций, а также с необходимостью серьезной и своевременной подготовки к осуществлению задач, которые стоят на данном этапе в области использования ядерной энергии в мирных целях. Мы хотели бы выразить признательность Агентству за хорошо подготовленный доклад, а также поблагодарить его Генерального директора г-на Эклунда за заявление, сделанное им сегодня утром, в котором он отметил основную структуру прошлой и будущей деятельности Агентства. Мы остановимся лишь на некоторых аспектах доклада.

2. Мы отмечаем, в частности, тот факт, что в программах деятельности Агентства все более видное место уделяется оправданным требованиям и предложениям развивающихся стран. Действительно они усматривают в осуществлении этих программ одно из средств для облегчения огромных трудностей и препятствий, которые мешают ускорению их социального и экономического развития. Энергетический кризис и сложный вопрос дальнейшего использования ядерной энергии в мирных целях, за исключением деятельности по гарантиям в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII),

приложение], являются двумя основными проблемами, которые влияют на все стороны деятельности МАГАТЭ. Заинтересованность в ядерной энергии в мире в целом и в развивающихся странах, в частности, значительно возросла в результате энергетического кризиса, поскольку ядерная энергия становится все более важным фактором развития. В соответствии с докладом Агентства были заказаны ядерные электростанции общей мощностью приблизительно 60 000 МВт. В ежегодном докладе за 1972/73 год² было отмечено, что к 1980 году мощность ядерных установок во всем мире будет составлять приблизительно 315 000 МВт. Эта цифра будет значительно превышена в силу растущего интереса к использованию ядерной энергии как источнику тепла в промышленности. Это побуждает развивающиеся страны быстрее приступить к внедрению ядерной энергии в их энергетические системы. Для некоторых из них такое решение фактически является единственно возможным выходом из создавшегося положения. По предварительным расчетам Агентства, внедрение и использование ядерных установок мощностью 216 000 МВт станет экономически достижимым в развивающихся странах в период с 1980 по 1990 год в сравнении с прошлогодними оценками в 152 000 МВт.

3. Вопрос внедрения ядерной энергии в развивающиеся страны связан с многочисленными политическими, финансовыми и научно-техническими трудностями и проблемами.

4. Один из постоянных факторов, действующих при использовании ядерной энергии в мирных целях, заключается в монополистической позиции ядерных держав. Это проявляется в том, что передача ядерной техники развивающимся странам далеко не отвечает ожиданиям, обещаниям и обязательствам, взятым по договорам, таким как, например, Договор о нераспространении ядерного оружия. Многие еще предстоит сделать в целях приведения современной ядерной техники, такой как ядерные электростанции, в большее соответствие с потребностями развивающихся стран. Действительно, развивающиеся страны вправе пользоваться благами технического прогресса вообще.

5. По нашему мнению, пути, ведущие к решению этих проблем, известны. Уже существуют конкретные формы руководящих указаний для их решения, выработанные Генеральной Ассамблеей, МАГАТЭ и другими международными учреждениями, работающими под ее эгидой. Некоторые развивающиеся страны, не ожидая решения вопроса об оказании помощи со стороны развитых стран, уже прилагают усилия

и укрепляют свое взаимное сотрудничество, с тем чтобы как можно скорее найти решение серьезных проблем своего развития, к которым многие развитые страны не проявили интереса.

6. Неприсоединившиеся страны на своих встречах и особенно на четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 5–9 сентября 1973 года в Алжире, настаивали на все более широком и более интенсивном использовании ядерной энергии в мирных целях, усматривая в этом один из важных источников ускорения темпов роста развивающихся стран.

7. Югославия поддерживает деятельность Агентства, направленную на решение проблемы применения ядерной энергии в развивающихся странах согласно программе, принятой Агентством на период 1975–1980 годов. Агентство, несомненно, достигло существенных результатов в определенных областях своей деятельности, которые развивающиеся страны сочли полезными, например в области применения изотопов, подготовки персонала, норм безопасности для защиты человека и окружающей его среды, применения ядерной техники в производстве энергии и т. д. Однако ввиду роста потребностей этих стран представляются необходимыми новые усилия и интенсификация всей деятельности; все это требует постоянной поддержки всех государств-членов, и в частности финансовой помощи со стороны ядерных и развитых стран.

8. Общего фонда Агентства, из которого финансируется программа технической помощи самого Агентства за счет добровольных взносов государств-членов (которые сегодня, несмотря на увеличение на 1,5 млн. долларов США, составляют всего 4,5 млн. долларов США), недостаточно для того, чтобы удовлетворить постоянно растущие потребности государств-членов, и особенно развивающихся стран. Огромная диспропорция между средствами, затрачиваемыми на программы ядерного оружия, и средствами, выделяемыми на помощь развивающимся странам, — которые определяются в рамках общего фонда на основе добровольных взносов государств-членов — приобрела такие размеры, что любое сопоставление этих средств было бы просто абсурдным. Члены Агентства, и особенно участники Договора о нераспространении, неоднократно выдвигали справедливые требования об определении новых методов финансирования фондов Агентства, предназначенных на техническую помощь и для широкого использования благ ядерной энергии в мирных целях. Ядерным государствам, являющимся сторонами Договора о нераспространении, следует самым серьезным образом подумать о том, не будет ли это одним из наиболее правильных методов укрепления доверия к Договору о нераспространении. Мы полагаем, что будет.

9. Этот и подобные этому вопросы будут подняты также и на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Агентство, которое занято подготовкой к этой Конференции, уже разработало

несколько полезных докладов, запрошенных Подготовительным комитетом Конференции.

10. В связи с Конференцией по рассмотрению действия Договора необходимо также напомнить о решении Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, состоявшейся в Женеве в 1968 году³. Одним из главных вопросов, рассмотренных этой Конференцией, был вопрос о том, как ядерная техника может быть использована исключительно в мирных целях. Конференция приняла Декларацию и 14 резолюций, охватывающие наиболее важные вопросы в этой области и содержащие предложения об их решении. Они были одобрены в ходе двадцать третьей [резолюция 2456 (XXIII)] и двадцать четвертой [резолюция 2605 (XXIV)] сессий Генеральной Ассамблеи и обсуждены также в других организациях, таких как МАГАТЭ и Совещание Комитета по разоружению. После многих лет стало очевидным, что нас не может удовлетворить лишь реализация итогов Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, поскольку основные вопросы решены не были. Поэтому мы считаем необходимым обсудить вопрос об осуществлении результатов Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, не только в Генеральной Ассамблее, но также и на предстоящей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Предпринятые Агентством практические шаги по осуществлению функций, вытекающих из статьи V Договора о нераспространении, например выполнение функций международного органа, так же как и функций по международному наблюдению, требуемому этой статьей, носят, по нашему мнению, предварительный характер, ввиду того что положения этого Договора относительно переговоров, которые должны быть в этом отношении проведены, еще не выполнены.

11. Прилагая постоянные усилия, направленные на мирное использование ядерной энергии, Югославия в ходе двух последних десятилетий добилась прогресса в соответствующих областях в пределах своих возможностей. Наши ядерные институты добились в своей работе важных результатов, содействуя практическому использованию ядерной энергии во многих областях — в промышленности, в сельском хозяйстве и в области медицины. Такие же вклады были сделаны в различных областях фундаментальных наук. Проводя такую политику в отношении применения ядерной энергии, Югославия приступила к строительству первой ядерной электростанции, и в связи с этим подтвердилась важная роль Агентства в отношении решения конкретных проблем, связанных со строительством этой станции.

12. Сотрудничество между Югославией и Агентством — в период между двумя сессиями Генеральной Ассамблеи — было, по нашему мнению, плодотворным и полезным и охватило широкий диапазон деятельности. Из большого числа таких областей мы хотели бы отметить проведение нескольких семинаров, наиболее важным из которых был семинар по оценке

радиологической безопасности доз для населения и применению норм радиологической безопасности к человеку и окружающей среде, состоявшийся 20—24 мая 1974 года в Югославии. Указанный семинар рассмотрел конкретные проблемы, представляющие большой интерес ввиду строительства ядерных электростанций. Мы убеждены в том, что сотрудничество с Агентством будет и впредь успешно развиваться. Мы усматриваем хорошую основу для этого в докладе Агентства за последний период и, еще больше, в его программах на будущее.

13. Сэр Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия) (*говорит по-английски*): Наша делегация внимательно изучила доклад МАГАТЭ. Австралия в целом поддерживает проект резолюции, содержащийся в документе A/L. 740. В то же время мы отмечаем, что в этом году доклад является более обстоятельным, чем в предыдущие годы, и поэтому предпочтительнее было бы иметь несколько больше дней для изучения этого доклада до голосования. Однако мы надеемся, что, как и в прошлые годы, Ассамблея сможет принять проект резолюции на основе консенсуса.

14. Мы выслушали всеобъемлющее и ясное введение к докладу о работе Агентства за последние 12 месяцев в выступлении Генерального директора Агентства г-на Эклунда. Нам всегда приятно приветствовать здесь г-на Эклунда при обсуждении этого вопроса, и мы по-прежнему желаем ему успешного решения его задачи по руководству Агентством при выполнении его функций в области развития мирного применения атомной энергии.

15. Нет сомнения в том, что возросла роль Агентства в результате имевших в мире место событий прошлого года, и в частности в результате вызванного ростом цен на сырую нефть стимула для планирования во многих странах развития ядерной энергетики. Эта тенденция неизбежно поставила Агентство перед еще более сложной задачей в решении таких вопросов, как защита окружающей среды, техническая помощь и гарантии в области производства и использования ядерной энергии. Наша делегация убеждена в том, что Агентство будет продолжать эффективно реагировать на предъявляемые ему требования и превратится в одно из наиболее важных и эффективных международных учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций.

16. В этом плане Австралия поддерживает увеличение в 1975 году целевого задания по добровольным взносам в общий фонд на 50 процентов до общей суммы в 4,5 млн. долларов США. Представляется логичным ожидать, что с изменением соотношения цен на ядерную энергию и энергию из других источников возрастет число разумно обоснованных просьб о технической помощи со стороны развивающихся стран и что Агентство будет располагать необходимыми средствами для того, чтобы удовлетворить эти просьбы и в то же время расширить свою программу подготовки.

17. Наряду с этим влияние ядерной энергии на окружающую человека среду связано с последствиями, имеющими для всех нас растущее значение. Агентство расширяет свои программы деятельности в отношении стандартов размещения, безопасности и надежности ядерных электростанций, а также в отношении проблем ядерных отходов. Мы, в Австралии, особенно интересуемся этими вопросами. Мы надеемся на Агентство в роли советника международного сообщества в решении вопроса о радиоактивных отходах, и мы убеждены в том, что в этом отношении Агентство учтет свою особую ответственность в деле защиты морской среды от риска радиоактивного заражения.

18. В докладе Агентства приводится ссылка на его совместные программы с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в деле применения ядерной науки и техники в том, что касается роста и улучшения производства продовольствия в мире. Эти программы являются многообещающими и имеют для человечества такую потенциальную важность, что они заслуживают нашей поддержки.

19. Сейчас я коротко остановлюсь на вопросе о гарантиях, в частности в том, что касается нераспространения. Ускоряющийся рост использования ядерной энергии увеличивает объем работы Агентства в отношении гарантий. В результате этого необходимо развивать методы, процедуры и механизмы, для того чтобы сберечь людские ресурсы и ограничить увеличение персонала инспекторов. В то же время важно, чтобы качественный уровень гарантий Агентства не был ни в коей мере снижен или скомпрометирован.

20. Наша делегация рада отметить, что Австралия подписала с МАГАТЭ свое соглашение о ядерных гарантиях 10 июля текущего года, то есть в рамках 18-месячного ратификационного периода Договора о нераспространении. Число соглашений о гарантиях, которые были подписаны и вступили в силу, и число участников Договора о нераспространении продолжает расти, хотя и не так быстро, как мы хотели бы. Я не намереваюсь подробно останавливаться на аспектах работы Агентства, касающихся разоружения и имеющих отношение к Договору о нераспространении; эти вопросы больше относятся к компетенции Первого комитета. Разрешите мне просто сказать, что Австралия придает большое значение Договору о нераспространении как барьеру на пути распространения ядерного оружия.

21. Мы также очень хорошо понимаем вопросы, возникающие в силу проведения испытаний или использования ядерных взрывных устройств в мирных целях. Я недавно более детально выступал по этим вопросам в Первом комитете, и нет необходимости повторять то, что я уже сказал. Разрешите мне лишь добавить, что мы рады отметить расширяющуюся деятельность Агентства в этой области, как об этом указывается в весьма полезном документе, добавлении к ежегодному докладу МАГАТЭ [A/9722/Add.1]. Агентство должно играть ключевую роль как

технически компетентный орган в том, что касается юридических вопросов, здравоохранения и аспектов безопасности при проведении ядерных взрывов в мирных целях, и поэтому целесообразно и желательно, по нашему мнению, чтобы Агентство активно участвовало в международном обсуждении их полезности и возможности их осуществления. Моя делегация действительно поддерживает предпринимаемые Агентством шаги по созданию в своих рамках международной службы по использованию ядерных взрывов в мирных целях под соответствующим международным контролем, как это предусмотрено в статье V Договора о нераспространении.

22. Разрешите мне закончить выступление, еще раз выразив одобрение по поводу доклада Агентства, а также еще раз заявив о поддержке Австралией его работы и о поддержке моей делегацией проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении.

23. Г-н КАУФМАН (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к выражениям признательности в адрес Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда за его исключительно интересное вступительное заявление, сделанное сегодня утром, и в целом за динамичное руководство секретариатом Агентства.

24. В ежегодном докладе Агентства и его добавлении отражены все более широкие потенциальные возможности ядерной энергии. У правительства Нидерландов вызывает удовлетворение то обстоятельство, что МАГАТЭ живо откликалось на быстро растущие требования в том, что касается исследования, развития и практического применения атомной энергии в мирных целях во всем мире. В этой связи моя делегация приветствует усилия Агентства, направленные на решение проблем окружающей среды, включая вопросы обращения с ядерными отходами, что связано с быстрорастущим применением ядерной энергии.

25. Наше правительство также полностью поддерживает расширение работы Агентства по установлению стандартов размещения, безопасности и надежности для ядерных электростанций.

26. Изменяющееся положение с энергией в мире, несомненно, будет оказывать заметное влияние на программу технического сотрудничества Агентства. Любые рекомендации по размещению ядерных электростанций в развивающихся странах должны, по нашему мнению, даваться с учетом технической и административной инфраструктуры, существующей в этих странах. МАГАТЭ действительно может дать полезные ориентиры в организации соответствующих административных структур. Программа Агентства по техническому сотрудничеству правильно предлагает, чтобы обоснованные просьбы развивающихся стран были удовлетворены. В этой связи правительство Нидерландов решило, при условии одобрения со стороны парламента, выделить 45 тыс. долларов США в качестве добровольного взноса в общий фонд Агентства.

27. Мы приветствуем растущее международное внимание к вопросу о ядерных взрывах в мирных целях. В том, что касается Агентства, моя делегация, в частности, приветствует недавние действия Совета управляющих, как об этом сказано в представленном нам добавлении к ежегодному докладу [*там же*], где также содержится указание о создании в перспективе служб Агентства, связанных с такими взрывами.

28. Я не буду более затрагивать вопроса о ядерных взрывах в мирных целях, поскольку наш министр иностранных дел коснется ряда аспектов этого вопроса в своем выступлении в конце этой недели в Первом комитете.

29. Возможные шаги со стороны МАГАТЭ по увеличению физической безопасности ядерных установок и материалов должны поощряться. Хотя за меры по физической безопасности в первую очередь несут ответственность национальные правительства, нельзя отрицать необходимости укреплять международное сотрудничество для того, чтобы помешать неправильному использованию ядерных материалов. Мы с большим интересом отметили то, что ряд государств потребовал от МАГАТЭ выработать международную конвенцию по усилению физической защиты ядерных материалов против кражи или какого-либо иного их использования.

30. В заключение наша делегация хотела бы еще раз выразить признательность Агентству и его уважаемому Генеральному директору за развитие столь плодотворных и во многих случаях новых видов деятельности. Мое правительство уверено, что Агентство сможет в этот критический момент осуществить свои важные задачи в условиях постоянно растущей эффективности, а также в тесном сотрудничестве и координации с другими членами системы Организации Объединенных Наций.

31. В заключение я хотел бы заявить, что моя делегация может поддержать проект резолюции A/L.740.

32. Г-н ПРЮДОМ (Канада) (*говорит по-французски*): Мне предоставлена честь выступить в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, и прежде всего я хочу поблагодарить Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда за замечательный доклад о работе и деятельности Агентства, который он представил Генеральной Ассамблее.

33. Вопрос, которым мы занимаемся сегодня, очень важен, и Канада уделяет большое внимание этой проблеме. Я имею в виду не только замечательную работу, проделанную МАГАТЭ, но и более широкий круг вопросов, связанных с применением атомной энергии в деле экономического и социального развития. Мировое сообщество сталкивается с возрастающим кризисом в своих усилиях предоставить необходимую энергию для улучшения условий жизни всего человечества. Многие страны сейчас хорошо сознают тот факт, что энергетические ресурсы, от которых мы почти полностью зависим, являются ограничен-

ными, и что нужно развивать и сделать возможным использование других источников энергии, если мы хотим достичь поставленной цели.

34. Канада в числе других стран обратила свои взоры к ядерной энергии для того, чтобы заполнить разрыв между потребностями в энергии и наличием имеющегося обычного топлива. Хотя, видимо, опасно подменять "нефтяную самоуспокоенность" "ядерной самоуспокоенностью" и необходимо разработать более широкие программы развития новых, еще не использованных источников энергии и технологии использования топлива, мы убеждены, что в обозримом будущем мир будет пользоваться ядерной энергией как одним из источников энергии.

35. Эта убежденность представляется нам вполне оправданной с экономической точки зрения. Мы, однако, глубоко обеспокоены тем, что она полностью оправдана и в других областях. Две важные проблемы вытекают из использования ядерной энергии, проблемы, не возникающие, когда говорят о других источниках энергии. Международное сообщество прежде всего должно быть полностью убеждено, что широкое использование ядерной энергии ни в коей мере не проложит путь к дальнейшему распространению ядерного оружия. Другая проблема, которая может в значительной мере затронуть приемлемость применения ядерной энергии, — это необходимость защитить население и будущие поколения от нежелательных побочных продуктов производства ядерной энергии. Сам характер ядерной цепной реакции и радиоактивных материалов побуждает ученых и правительства разрабатывать и устанавливать по возможности самые высокие критерии безопасности для ядерных установок. Эти благородные усилия должны быть продолжены, расширены и активизированы для обеспечения необходимых гарантий, чтобы ни нынешнее, ни будущие поколения не пострадали от угрозы ядерной опасности.

36. Я выступил с этими замечаниями для того, чтобы подчеркнуть то большое значение, которое Канада придает деятельности МАГАТЭ. Сообщество стран возложило на МАГАТЭ ответственность за обеспечение использования ядерной энергии в мирных целях и контроль за тем, чтобы ядерная энергия не превратилась в источник опасности ни в результате случайности, ни в результате неправильного применения. Канада полностью поддерживает Агентство в этих целях. В этой связи я хотел бы сделать ряд кратких конкретных замечаний относительно деятельности Агентства.

37. Канада приветствует тот факт, что Агентство будет уделять первостепенное внимание своим программам, связанным с непосредственным производством ядерной энергии. Нам в особенности приятно отметить, что расходы Агентства будут в значительной мере прямо направлены на благо развивающихся стран. Это правильная и действительно необходимая задача, потому что именно развивающиеся страны, не имеющие своих источников энергии, в наибольшей

степени пострадали в результате энергетического кризиса и именно они должны больше других получить от доступа к этому стабильному и экономичному источнику энергии.

38. В этой связи я должен отметить, что Канада поддерживает деятельность Агентства в области технической помощи, которая была и будет оставаться важным фактором в повышении способности развивающихся стран использовать ядерную энергию. В этой связи Канада поддержала увеличение на 50 процентов размеров добровольных взносов в фонд технической помощи МАГАТЭ в этом году.

39. Однако я хочу отметить, что в то время, как Канада намеревается продолжить свою практику полного участия в добровольном финансировании фонда, она также глубоко озабочена тем, чтобы техническая помощь использовалась с наибольшей эффективностью. Для того чтобы в максимальной степени использовать выгоды, открываемые МАГАТЭ для развивающихся стран, с учетом изменяющихся потребностей в энергии, мы призываем, с одной стороны, к тому, чтобы ПРООН оказывала МАГАТЭ наибольшую помощь и, с другой стороны, чтобы проекты по развитию ядерной энергии нашли должное отражение в планах экономического развития этих стран.

40. Канада полностью поддерживает программы Агентства, направленные на повышение безопасности реакторов, а также на защиту окружающей среды. Однако в этом отношении предстоит сделать еще очень многое. Я конкретно имею в виду срочную необходимость подготовить достаточно полный международный комплекс стандартов и руководящих принципов для всех стран, которые используют энергию атомных электростанций или планируют их постройку, для того чтобы международное сообщество в целом могло быть уверенным, что те установки, которые, по-видимому, будут построены с целью удовлетворить возрастающую потребность в энергии, будут построены и будут действовать на общепринятом уровне безопасности. Поддерживая этот аспект работы Агентства, правительство Канады готово предоставить экспертов для участия в его работе. Важно, чтобы подготавливаемые Агентством документы учитывали вклад всех стран, которые уже провели подробное изучение этих вопросов.

41. Теперь я хочу вкратце коснуться вопроса об отходах ядерного производства, который тесно связан с предшествующим вопросом. Канада приветствует тот факт, что Агентство уже начало выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов⁴. Была проведена предварительная работа по классификации отходов, сбрасывание которых запрещено, а также относительно первоначальных рекомендаций, касающихся разрешений о сбросе. Следует еще многое сделать, прежде чем эти определения и рекомендации примут окончательную форму. Подобные широкие усилия в действенности очень важны, принимая во внимание быстрое распростра-

нение ядерной энергии, которое следует предусматривать в ближайшие годы.

42. Канада считает, что вопрос о разработке стандартов для обращения с радиоактивными отходами и их уничтожения не следует оставлять исключительно на усмотрение отдельных стран, его следует рассматривать на международном уровне в целях обеспечения защиты как человека, так и окружающей его среды. По нашему мнению, необходимы многолетние исследования, прежде чем может быть разрешено безопасное размещение значительного количества радиоактивных отходов.

43. Увеличение числа ядерных установок также связано с риском злоупотребления расщепляющимися материалами. Пришло время изучить возможность подготовки международного соглашения относительно соблюдения стандартов для физической защиты ядерных материалов. Эта проблема, подобно той, о которой говорилось ранее, требует координированных действий как на национальном, так и на международном уровне. Канада будет приветствовать изучение Международным агентством по атомной энергии [МАГАТЭ] альтернативных средств, обеспечивающих международное осуществление рекомендаций, подготовленных Агентством относительно физической защиты ядерных материалов.

44. Сейчас я перехожу к общему вопросу, который я затронул в начале своего выступления; я имею в виду тревогу правительства Канады, разделяемую всеми другими членами данной Ассамблеи, относительно необходимости предотвратить распространение ядерного оружия и связанного с ним растущего риска ядерной войны. Поскольку вопрос о распространении ядерного оружия и вопрос о разоружении подробно обсуждается в Первом комитете, я коснусь лишь аспектов вопроса, который касается роли и деятельности МАГАТЭ. В своем выступлении в общих прениях 25 сентября государственный секретарь по иностранным делам Канады г-н Маккен заявил:

[Далее оратор говорит по-английски.]

“Что касается прекращения распространения ядерного оружия, то все государства должны взять обязательство не передавать ядерную технологию или материалы, за исключением тех случаев, когда осуществляется международный контроль, препятствующий ее использованию для производства ядерных взрывных устройств. Кроме того, все государства, имеющие запасы ядерных расщепляющихся веществ для использования в мирных целях, должны поставить их под международный контроль. В качестве первого шага по пути к достижению данной цели ядерные государства должны организовать такое наблюдение за ядерными устройствами, используемыми в мирных целях, стремиться к прекращению производства расщепляющихся материалов, предназначенных для выработки оружия. Международный контроль за производством расщепляющихся материалов — наилучшее средство создания у международного сообщества уверенности

в том, что каждое государство имеет мирные намерения. Такая уверенность позволит государствам сосредоточить внимание на совершенствовании способов производства и распределения ядерной энергии, столь необходимой для мирных целей” [2242-е заседание, пункт 92].

[Далее оратор вновь говорит по-французски.]

Канада придает особое значение роли ядерных гарантий, применяемых МАГАТЭ.

45. Я хотел бы здесь вновь заявить, что правительство Канады всецело поддерживает цели полного одобрения и применения международным сообществом действительно эффективных мер, направленных на нераспространение; мы также решительно поддерживаем роль МАГАТЭ в достижении этих целей. Следует подчеркнуть неразрывную связь между продолжающимся расширением применения ядерной энергии для производства электроэнергии и для других мирных целей, а также необходимость эффективных гарантий против использования ее в немирных целях. Общее мнение Канады и других стран не поддержит подобное расширение до тех пор, пока не будет уверенности в том, что распространение ядерных реакторов для производства электроэнергии не превратится в элемент распространения возможности производства независимых ядерных взрывных устройств.

46. Я хотел бы закончить свое выступление кратким упоминанием о мирном использовании техники ядерных взрывов. Канада и другие участники Договора о нераспространении признают, что невозможно провести различие между технологией производства ядерного оружия и технологией ядерных взрывов в мирных целях. Мы также сознаем необходимость предоставления для всех стран всех преимуществ, получаемых в результате развития ядерной техники, но при этом должна быть гарантия против злоупотребления ими. Именно по этой причине Канада поддерживает постоянные усилия МАГАТЭ, направленные на предоставление соответствующих услуг, связанных с возможным использованием техники ядерных взрывов в мирных целях. Канада считает, что МАГАТЭ, основная роль которого в рамках Организации Объединенных Наций состоит в содействии применению ядерной энергии в мирных целях, должно по-прежнему оставаться центром подобных обсуждений, и мы будем решительно поддерживать усилия, направленные на обеспечение того, чтобы Агентство несло ответственность и имело возможность осуществить свои функции.

47. Г-н ДЖИЛЛАНИ (Пакистан) *(говорит по-английски)*: Моя делегация тепло приветствует присутствующего среди нас Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда. Мы поздравляем его с чрезвычайно четким докладом о деятельности и программе Агентства, с которым он выступил сегодня утром. Моё правительство принимало широкое участие в деятельности МАГАТЭ со времени его создания. Мы также внимательно прочитали доклад Агентства и добавление к нему, изданное позже, так как, по нашему мнению,

работа Агентства представляет большое значение для всего мира в связи с использованием ядерной энергии в мирных целях.

48. Пакистан всегда верил в использование атомной энергии в мирных целях и поэтому подписал Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой⁵ 1963 года. Политика моего правительства была подтверждена нашим премьер-министром 28 ноября 1972 года, когда он, выступив на открытии ядерной электростанции в Карачи, заявил:

”Пакистан верит в использование атомной энергии в мирных целях как инструмент развития и прогресса. Мы поставили наши ядерные установки под международные гарантии МАГАТЭ. Мы хотели бы, чтобы и другие страны нашего региона сделали то же самое. Наиболее острой проблемой на субконтиненте Южной Азии является проблема бедности и нищеты его народов. Для нашего народа атомная энергия должна стать символом надежды, а не страха. Именно по этой причине мы приветствовали бы, чтобы весь субконтинент с согласия заинтересованных стран был провозглашен зоной, свободной от ядерного оружия, и чтобы там было запрещено распространение ядерного оружия”.

49. Наша делегация считает, что последние события сделали задачу Агентства более трудной и деликатной. Мы надеемся, что Агентство сможет обеспечить рамки, в которых развитие ядерной энергии в мирных целях будет идти все более быстрым темпом, не увеличивая при этом опасности ядерного распространения.

50. Агентство провело и завершило в 1973 году обзор рынка ядерной энергии в развивающихся странах, который теперь дополнен последними данными, с учетом роста цен на импортируемую нефть, и мы надеемся, что эта задача будет завершена в кратчайший срок. Как мы все знаем, обзор как таковой является первым шагом на пути достижения окончательной цели создания ядерных электростанций в развивающихся странах. Второй и важнейшей фазой является финансирование утвержденных программ, и для преодоления трудностей потребуются чистосердечная поддержка всех государств-членов. Моя страна искренне считает, что государства-члены должны серьезно и честно отнестись к идее создания как можно скорее специального ядерного фонда, с тем чтобы, до того как будет опубликован обзор в его окончательной форме, были предоставлены необходимые средства тем странам, которые желают создать подобные установки под эгидой Агентства.

51. Наша делегация считает также, что до учреждения специального ядерного фонда технически передовые страны должны сотрудничать с развивающимися странами и передать им технологию для создания и выпуска на рынок сравнительно небольших реакторов, которые сейчас стали экономически выгодными.

52. Очень приятно отметить, что Агентство проводит заслуживающую одобрения работу в области здравоохранения, продовольствия, сельского хозяйства, водных ресурсов, промышленности и медицины в пределах своих ограниченных ресурсов. В области здравоохранения и безопасности планируется создание консультативных групп по вопросам международных стандартов, главной задачей которых будет планирование и захоронение ядерных отходов. Наша делегация надеется, что эти группы вскоре будут созданы, с тем чтобы окружающая человека среда могла быть эффективно защищена от больших доз радиации, исходящей от ядерных станций.

53. Что касается проблем продовольствия и сельского хозяйства, то следует отметить, что экономика Пакистана, как и многих других развивающихся стран, в значительной степени основана на сельском хозяйстве. Поэтому мы жизненно заинтересованы в любых научных достижениях, которые способствовали бы повышению урожайности сельскохозяйственных культур и их сохранению.

54. Пакистан имеет программу в области ядерной энергии, направленную исключительно на экономическое развитие и на социальный подъем нашего народа. Ее цель заключается в том, чтобы в течение ближайших 25 лет ядерная энергия на две трети обеспечила производство всей энергии в стране. Наша страна ускорила производство урана на своей территории, для того чтобы обеспечить поддержку своей программы использования ядерной энергии в мирных целях. Помощь, оказываемая нам в этой связи Агентством и Организацией Объединенных Наций, оценивается очень высоко. Проект по исследованию урана в районе Дера Гази Хан, в осуществлении которого нам помогали Агентство и Организация Объединенных Наций, показывает себя достаточно перспективным, и мы надеемся, что программа будет расширена, о чем был направлен соответствующий запрос.

55. Для того чтобы обеспечить растущие потребности в квалифицированном персонале для нашей программы, мы создаем отдельный институт для подготовки инженеров, операторов и техников ядерных станций, для того чтобы дополнить те кадры, которые выпускаются школой подготовки специалистов для работы на атомных реакторах при пакистанском Институте ядерной науки и техники.

56. Мы продолжаем подчеркивать важность применения ядерной технологии в наших двух центрах по сельскому хозяйству. Вскоре должно начаться строительство третьего центра. В начале следующего года ожидается ввод в действие Института радиотерапии и ядерной медицины, который станет пятым таким центром в нашей стране.

57. Прежде чем закончить выступление, наша делегация хотела бы выразить удовлетворение работой, проделанной Агентством в течение прошлого года, и надежду на то, что оно сможет проводить свою работу более эффективно, учитывая те элементы, которые

постоянно открывают новые перспективы в области ядерной энергетики.

58. Г-н ЭЛИАН (Румыния) (*говорит по-французски*): Доклад МАГАТЭ, представленный Генеральным директором г-ном Эклундом, личный вклад которого в деятельность Агентства признан всеми, дает ясную картину тех задач, которые были выполнены этим важным институтом в течение прошлого года. Действительно, атомная энергия, являющаяся основой по сравнению с классическими процессами, используемыми для получения энергии, изо дня в день утверждается все более динамичным образом, практически проникая во все области экономической и социальной жизни и внося при этом все более важный вклад в дело повышения благосостояния человечества.

59. Наша современная эпоха характеризуется бурным развитием применения ядерной энергии в мирных целях во все более многочисленных областях экономической и социальной жизни. В настоящих условиях, когда энергетические ресурсы классического типа становятся все более редкими ввиду все более расширяющихся потребностей промышленного развития, ядерная энергия является ярчайшей перспективой для будущего. Соответственно, использование ядерной энергии в мирных целях становится существенным фактором в решении проблем развития. Право каждого государства, большого или малого, всесторонне развитого или находящегося на определенной стадии развития, обладающего или не обладающего ядерным оружием, использовать эту энергию в условиях полного равенства без какой-либо дискриминации является непреложной и неотъемлемой чертой суверенитета государства.

60. МАГАТЭ, основная задача которого воплощена в его уставе и в последующих международных соглашениях и заключается в том, чтобы содействовать международному сотрудничеству в области применения ядерной энергии в мирных целях, является одним из важных звеньев в системе Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, прогресса и сотрудничества между государствами.

61. Делегация Румынии считает, что на данной стадии международного сотрудничества в области использования атомной энергии в мирных целях необходимо поставить это сотрудничество на прочную основу, установив юридические рамки, нормы и основополагающие принципы. Движимое такой убежденностью, правительство Румынии предложило на семнадцатой Генеральной конференции МАГАТЭ разработать и принять международный юридический документ, в котором были бы определены принципы международного сотрудничества при использовании ядерной энергии в мирных целях, а также права и основные обязанности государств в этой области. Мы с удовлетворением отмечаем, что в ответ на все более растущие нужды идея разработки подобного международного документа находит все более широкую поддержку. Мы считаем, что наступило время для вни-

мательного изучения этого вопроса, чтобы мы могли выяснить мнения государств и предпринять конкретные усилия, направленные на переговоры с целью достижения подобного соглашения. Секретариат Агентства, к которому мы обращаемся с призывом, мог бы помочь осуществлению этой идеи на практике.

62. Незамедлительные практические шаги представляются все более необходимыми в свете предстоящей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Эта Конференция должна провести серьезный анализ того, каким образом стороны выполняли взятые на себя обязательства и обязанности, а также анализ практических результатов действия Договора в ходе последних пяти лет.

63. С учетом конкретных принятых обязательств Агентство может и должно внести важный и существенный вклад в обеспечение того, чтобы были созданы соответствующие основы для точной оценки существующего положения и для определения мер, которые должны быть приняты в будущем.

64. Наша страна, которая последовательно высказывалась в пользу универсальности Агентства, с большим удовлетворением приветствует принятие в Агентство нового государства — Корейской Народно-Демократической Республики, с которой Румыния поддерживает прекрасные отношения дружбы и солидарности. Мы испытываем удовлетворение по поводу того, что голосование государств-членов на сессии Генеральной конференции МАГАТЭ ясно свидетельствует о том, что имеется стремление достичь полного применения принципа универсальности в рамках МАГАТЭ.

65. Из большого списка успешно завершенных в истекшем году видов деятельности в рамках МАГАТЭ делегация Румынии хотела бы особо отметить те сферы деятельности, которые связаны с ядерной техникой и энергетикой, то есть с вопросами, которым Агентство совершенно правильно уделяет первоочередное внимание. Румыния проявляет особый интерес к грандиозным перспективам, которые открываются в связи с использованием ядерной энергии в этой области, поэтому программа развития нашей страны предусматривает, что к 1990 году более 20 процентов всей энергии должно быть получено за счет ядерных станций. Вот почему мы с удовлетворением отметили, что Агентство предполагает и далее умножать свои усилия для более широкого использования энергии из ядерных источников на цели решения международных энергетических проблем, которые вызывают чрезвычайную озабоченность у подавляющего большинства народов. Выполнение Агентством своих задач в этой области до настоящего времени дает нам уверенность в том, что оно сможет сыграть активную роль в обеспечении промышленного производства атомной энергии путем концентрации своего внимания на таких областях, как полный цикл ядерного топлива. В то же время мы считаем, что МАГАТЭ, которое уже имеет большой опыт в этой области,

должно сконцентрировать свое внимание в качестве первоочередной задачи на конкретных научных нуждах развивающихся стран, которые предприняли лишь первые шаги по созданию ядерных станций на своей территории, и оказать этим странам эффективную многостороннюю помощь.

66. Исходя из того, что ядерная энергия представляет собой наиболее подходящее средство для сокращения разрыва между развитыми странами и теми странами, которые только начали процесс своего развития, Румыния считает, что использование всех возможностей этого нового источника энергии без какого-либо исключения является неотъемлемым правом всех государств. В свете этого принципа нам хотелось бы, чтобы Агентство в своих программах уделило больше места вопросу о ядерных взрывах в мирных целях.

67. Эта деятельность вытекает из соответствующих положений Договора о нераспространении ядерного оружия в отношении государств — участников Договора, но в более общих чертах из положений устава МАГАТЭ, который призывает к более широкому использованию в мирных целях ядерной энергии взрывного или невзрывного характера.

68. В условиях, когда значительная часть населения мира сталкивается с серьезнейшими проблемами недостаточного развития и болезней, усилия Агентства, предпринимаемые в целях расширения применения изотопов и радиации в промышленности, сельском хозяйстве, гидрологии, медицине, биологии и других секторах, связанных с экономическими и социальными условиями жизни, имеют конкретное применение и отвечают немедленным практическим нуждам.

69. Делегация Румынии положительно оценивает все более твердую ориентацию пересмотренной программы деятельности МАГАТЭ в период с 1975 по 1980 год на ядерную технику и энергетику, на расширенное использование изотопов, радиации и ядерной техники в самых разнообразных экономических и социальных секторах и на уделение большего внимания прикладным исследованиям.

70. Делегация Румынии также хотела бы упомянуть о достижениях Агентства в разработке норм защиты от радиации, а также о его достижениях в определенных аспектах, касающихся безопасности ядерных установок и защиты окружающей среды — это все те области, которым, по нашему мнению, МАГАТЭ должно продолжать уделять основное внимание.

71. Считая, что экономический и социальный прогресс каждой страны требует подготовки квалифицированных национальных кадров, правительство Румынии придает все большее значение программе Агентства по подготовке кадров. Исходя из этой принципиальной позиции, мы, в Румынии, практически перешли к организационному объединению в единое целое процесса подготовки кадров, исследования

и производства в области физики, что должно содействовать значительному росту эффективности в научной и экономической областях, а также лучшему использованию персонала и оборудования. Это также содействовало повышению уровня исследований и значительному сокращению продолжительности цикла: исследование — развитие — применение.

72. В связи с вниманием к вопросу о применении ядерной энергии в мирных целях, которому наша делегация придает особое значение, становится очевидным, что Румыния особенно заинтересована в международном сотрудничестве в этой области.

73. Наша делегация убеждена, что на основе накопленного до настоящего времени богатого опыта и на основе идей, выдвинутых всеми заинтересованными государствами, МАГАТЭ внесет важный и все возрастающий вклад в соответствии с положениями статей IV и V Договора о нераспространении и в связи с перспективой созыва в начале будущего года Конференции по рассмотрению действия Договора.

74. Будучи государством — членом МАГАТЭ, Румыния выражает свое самое искреннее убеждение в том, что МАГАТЭ предпримет все необходимые усилия, для того чтобы содействовать все более широкому применению ядерной энергии во всех ее аспектах на благо развития всего человечества.

75. Г-н ЙОЗАН (Венгрия) (*говорит по-английски*): МАГАТЭ относится к тем важным международным органам, которые своей деятельностью и достижениями вносят вклад в укрепление мира, безопасности и сотрудничества между народами.

76. Развитие международных отношений в направлении уменьшения напряженности и утверждения принципа мирного сосуществования, укрепления доверия среди людей — все это оказывает огромное влияние на международную жизнь в целом. Создаются все лучшие условия для международного сотрудничества, включая сотрудничество в области мирного использования атома.

77. В находящемся на нашем рассмотрении ежегодном докладе МАГАТЭ подробно освещается важная работа, проделанная Агентством. Генеральный директор МАГАТЭ г-н Эклунд очень умело подытожил основные достижения Агентства. По мнению нашей делегации, доклад МАГАТЭ за 1973/74 год свидетельствует о возросшем объеме деятельности, а программа деятельности на период 1975—1980 годов должным образом отражает запросы государств-членов.

78. Венгрия придает очень большое значение деятельности, осуществляемой Агентством в области ядерной безопасности, защиты окружающей среды, экономии энергии и ядерной энергетики, а также системе информации в области ядерной энергии.

79. В прошлом году в подходе основных органов, комитетов и научных совещаний МАГАТЭ также

чувствовался энтузиазм при подготовке к выполнению новых задач. Задачи МАГАТЭ, действительно, расширяются, и общественность проявляет все большую заинтересованность в их осуществлении.

80. Принцип универсальности в рамках МАГАТЭ все более укрепляется. Это иллюстрируется тем фактом, что Германская Демократическая Республика, Монгольская Народная Республика и Корейская Народно-Демократическая Республика смогли занять свои законные места среди государств — членов МАГАТЭ.

81. Мы с удовлетворением отмечаем финансовый вклад других организаций, принадлежащих к системе Организации Объединенных Наций, в программы, представляющие интерес для всех. Мы считаем, что пропорция между программой и бюджетом отвечает требованиям. Мы считаем хорошо обоснованным и поддерживаем разумное увеличение бюджета, что является необходимым для реализации все растущей программы. Поэтому мы увеличили на 50 процентов наш добровольный взнос в фонд технической помощи.

82. Развитие науки и техники в настоящее время приобретает все более широкий международный характер и требует, чтобы различные страны объединяли свои усилия в поисках новых решений, зачастую имеющих глобальный характер. В то же время решение научных и технических проблем в настоящее время становится все более и более дорогостоящим, и часто даже развитые государства сталкиваются с трудностями. Именно поэтому в настоящее время научно-техническое сотрудничество между государствами приобретает все большее значение. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем взаимно растущий интерес к совместным программам Совета Экономической Взаимопомощи [СЭВ] и МАГАТЭ.

83. МАГАТЭ должно играть важную роль в рамках Договора о нераспространении, который является наиболее важным международным инструментом, ставящим препятствия на пути распространения ядерного оружия.

84. В связи с этим Договором Агентство подписало еще два соглашения о гарантиях с Гондурасом и Сальвадором. Таким образом, число государств-членов, которые не только подписали вышеупомянутый Договор, но также заключили соответствующее соглашение с МАГАТЭ, возросло до 44. Вызывает сожаление то обстоятельство, что 37 из 80 стран — участниц Договора еще не подписали соглашения о гарантиях.

85. Мы также с удовлетворением отмечаем, что МАГАТЭ вносит вклад в подготовку первой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении, представляя всеобъемлющий доклад о своей деятельности, осуществляемой в связи с этим Договором.

86. Четвертая Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях, состоявшаяся 6–16 сентября 1971 года, уже рассматривала вопросы мирного использования ядерной энергии, а также проблемы ядерных взрывов в мирных целях. Недавние события придали еще большее значение и актуальность этим вопросам. Именно поэтому секретариат МАГАТЭ создал Специальную консультативную группу, с тем чтобы на международном уровне контролировать ядерные взрывы в мирных целях.

87. Огромное значение имеет то, что Советский Союз, Соединенные Штаты Америки и Великобритания полностью поддерживают регистрационную систему гарантий Агентства, в соответствии с которой ядерные материалы и оборудование любого типа, как экспортируемые, так и импортируемые, а также другая деятельность в ядерной области, например продажа ядерных станций, должны быть объектом регистрации со стороны данной Организации [см. 2276-е заседание, пункт 24].

88. В связи с мирным использованием ядерной энергии мы должны отметить работу Комитета Загера. Цель этого Комитета — открыть возможности для удовлетворения потребностей в области ядерной энергии тех стран, которые не являются участниками Договора о нераспространении или не ратифицировали его. Это тот метод, с помощью которого страна-покупатель, не являющаяся участником Договора, берет обязательство обеспечить контроль со стороны МАГАТЭ над оборудованием и материалом, предоставляемыми страной-поставщиком, взаимно информировать друг друга о таких сделках и предоставлять в распоряжение МАГАТЭ копии соответствующих контрактов, а также список оборудования и материалов, которые были поставлены.

89. В заключение я хотел бы еще раз заявить о том, что наша делегация полностью поддерживает проект резолюции A/L.740, который был представлен представителями Болгарии, Заира и Таиланда. Мы надеемся, что этот проект будет принят единогласно.

Г-н Бутефлика (Алжир) занимает место Председателя.

90. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословакия): Г-н Председатель, чехословацкая делегация положительно оценивает деятельность МАГАТЭ за период, охватываемый докладом Агентства. Доклад со всей убедительностью свидетельствует о том, что рост международного сотрудничества во всех областях, идущий параллельно с процессом разрядки международной напряженности, создает предпосылки и для дальнейшего развития деятельности Агентства. МАГАТЭ в целом оказывает положительное влияние на развитие ядерной науки и техники в мире. Его деятельность в области гарантий, ядерной безопасности, защиты окружающей среды, ядерной энергетики, реакторов и Международной системы ядерной информации [ИНИС] заслуживает полной поддержки.

91. Положительным фактором восемнадцатой Генеральной конференции МАГАТЭ, которая состоялась в конце сентября этого года в Вене, было то, что на ней были подробно рассмотрены эффективность системы гарантий и контрольных функций, возложенных на МАГАТЭ Договором о нераспространении ядерного оружия, а также вопросы ядерных взрывов в мирных целях.

92. Наша делегация рассматривает МАГАТЭ как наиболее представительный международный орган для проведения в жизнь гарантий, контроля и инспекции ядерных установок, который может обеспечить, чтобы на этих установках не производились расщепляющиеся материалы для ядерного оружия. Дальнейшее расширение круга государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, а тем самым и числа государств, заключивших с МАГАТЭ соглашения о гарантиях, отвечает интересам укрепления мира и международной безопасности, а также задачам развития международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

93. Система гарантий и контрольных функций МАГАТЭ должна, по нашему мнению, развиваться быстрее, чем освоение атомной энергии неядерными государствами. Система гарантий и контроля МАГАТЭ в государствах-членах должна, по нашему мнению, применяться намного более эффективно, чем это было до сих пор.

94. Мы являемся свидетелями того, что до настоящего времени более 100 государств подписали Договор о нераспространении ядерного оружия. Но ратифицировали его только 83 государства, а соглашения с МАГАТЭ о гарантиях подписали всего 44 государства. Договор о нераспространении ядерного оружия и соглашения о гарантиях не подписали до сих пор некоторые ядерные державы и промышленно развитые страны. При этом постоянно расширяется круг стран, способных производить расщепляющиеся материалы. Вот почему наша делегация поддерживает призыв, сформулированный в пункте 8 постановляющей части проекта резолюции A/L.740, ко всем странам мира присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия или как можно скорее закончить процедуру по подписанию с МАГАТЭ соглашений о гарантиях до открытия Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, то есть до мая 1975 года.

95. В связи с этим мне хотелось бы добавить, что наша делегация оценивает серьезность подхода МАГАТЭ и его секретариата к подготовке материалов для Конференции в Женеве. Мы ценим, что МАГАТЭ начало разработку правил процедуры международного контроля за ядерными взрывами в мирных целях и создания с этой целью в его рамках специального органа.

96. Чехословацкая делегация также с удовлетворением восприняла принятое в июле этого года ре-

шение правительств Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Великобритании предоставлять Агентству подробную информацию об импорте и экспорте ядерных материалов и ядерной техники, предназначенных для использования государствами, не обладающими ядерным оружием [см. 2276-е заседание, пункт 24].

97. Что касается Чехословакии, то соглашения о гарантиях, заключенные ею с МАГАТЭ, весьма успешно выполняются. Чехословацкие эксперты также активно участвуют в разработке и усовершенствовании техники гарантий МАГАТЭ.

98. Чехословацкая делегация положительно оценивает перспективную программу МАГАТЭ на период 1975—1980 годов, которая, по нашему мнению, правильно ориентирована именно на те области деятельности Агентства, о которых я в начале своего выступления сказал, что они заслуживают всяческой поддержки. Мы с удовлетворением восприняли также и то, что в области ядерной энергетики программа выдвигает задачи, концентрируясь в особенности на возможности комбинированного использования источников ядерной энергии, в первую очередь тепловых ядерных станций. Мы приветствовали далее задачи, выдвинутые программой в отношении разработки норм безопасности и критериев для ядерных энергетических установок в контексте общей проблематики защиты окружающей среды. Чехословакия намеревается и впредь активно участвовать в широкой программе МАГАТЭ в области технической помощи. Она увеличила свой добровольный взнос в фонд технической помощи на 1975 год на 25 процентов по сравнению с предыдущим годом.

99. На Генеральной конференции МАГАТЭ делегация Чехословакии передала приглашение своего правительства провести в нашей стране в 1975 году два специализированных мероприятия МАГАТЭ и приглашение провести в Чехословакии в 1976 году симпозиум МАГАТЭ. Кроме того, Чехословакия предоставит государствам — членам МАГАТЭ в 1975 году пять стипендий для обучения в чехословацких высших учебных заведениях, четыре годичных стипендии для работы в институтах Академии наук нашей страны или в других научно-исследовательских учреждениях, занимающихся осуществлением чехословацких проектов в области ядерных исследований.

100. Исходя из вышесказанного, наша делегация поддерживает проект резолюции A/L.740 и будет голосовать за него.

101. Г-н ТИХОНОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики считает, что МАГАТЭ в целом успешно справляется с возложенными на него задачами по использованию в мирных целях великого достижения человеческого гения — атомной энергии. МАГАТЭ проводит полезную работу по дальнейшему развитию международного сотрудничества в области применения атомной энергии, ядерной

энергетики, организации технического сотрудничества и помощи развивающимся странам, охраны окружающей среды.

102. Особо следует отметить деятельность Агентства, связанную с практическим осуществлением Договора о нераспространении ядерного оружия, и прежде всего в области контроля за выполнением его основных положений. Как отмечается в пунктах 16—20 доклада МАГАТЭ, Агентство продолжает работу по заключению соглашений о гарантиях с государствами — участниками Договора о нераспространении в соответствии со статьей III Договора. В пункте 18 доклада указано, что в число стран, с которыми заключены такие соглашения, входят почти все государства — участники Договора о нераспространении, не обладающие ядерным оружием, которые ведут значительную работу в области ядерной энергетики.

103. Агентство также ведет работу по выполнению задач, предусмотренных в Договоре в области проведения ядерных взрывов в мирных целях. Дальнейшее повышение эффективности и универсальности Договора отвечает интересам укрепления мира и международной безопасности, развитию международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии. Поэтому дальнейшая активизация усилий МАГАТЭ по осуществлению задач, предусмотренных Договором, является, по нашему мнению, одним из основных направлений деятельности Агентства.

104. Делегация Белорусской ССР также с удовлетворением отмечает растущую универсальность МАГАТЭ. На последних двух сессиях Генеральной конференции в члены МАГАТЭ были приняты Германская Демократическая Республика, Монголия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Бангладеш и Маврикий. Являясь членом — учредителем МАГАТЭ, Белорусская ССР с самого начала принимает активное участие в его работе и выступает за то, чтобы деятельность МАГАТЭ способствовала укреплению мира и международной безопасности, налаживанию сотрудничества между государствами по мирному использованию ядерной энергии. В Белоруссии создана практическая база для решения задач в области мирного использования ядерной энергии в целях реализации народно-хозяйственных планов Республики и развития сотрудничества с другими странами в области использования атомной энергии в мирных целях.

105. Институт ядерной энергетики Академии наук Белорусской ССР, который является центром научных исследований Белоруссии в этой области, и другие институты Академии ведут широкие исследования в области атомной энергетики, ядерной физики, физики твердого тела, радиобиологии и в других областях. Например, разрабатывается новый тип атомной электростанции на диссонирующем теплоносителе с высокими физическими и экономическими показателями, удовлетворяющими современным требованиям. Налажено практическое применение радио-

изотопов. Вот уже более 12 лет успешно работает исследовательский ядерный реактор. Все шире применяются на практике в целях ускорения экономического развития научные разработки ученых, работающих в области применения ядерной энергии и свойств ядерных материалов.

106. Своим опытом Белорусская ССР делится с другими странами, в частности развивающимися. В Белорусской ССР велась бесплатные исследования по заказам МАГАТЭ. Республику посещают иностранные специалисты с целью изучения нашего опыта. Знакомились с достижениями белорусских ученых в области мирного применения ядерной энергетики и науки Генеральный директор МАГАТЭ и другие ответственные сотрудники Агентства.

107. Белорусская ССР с пониманием относится к проблеме экономического прогресса развивающихся государств. Исходя из этого, во время работы восемнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре этого года Белоруссия объявила о выделении 20 тыс. рублей в национальной валюте в общий фонд Агентства, который используется для оказания помощи развивающимся странам.

108. Приветствуя усилия МАГАТЭ по оказанию помощи развивающимся странам, мы хотели бы обратить внимание на недопустимость оказания помощи тем странам, которые проводят политику агрессии или осуществляют апартеид, расовую дискриминацию и грубо нарушают права человека.

109. В заключение наша делегация выражает желание поддержать проект резолюции A/L.740.

110. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего мы хотели присоединить свой голос к высказанным многими делегациями словам приветствия в адрес Генерального директора МАГАТЭ г-на Эклунда, присутствующего среди нас и представившего Генеральной Ассамблее обстоятельный, интересный и существенный доклад о деятельности Агентства.

111. В связи с этим докладом МАГАТЭ за период с 1 июля 1973 года по 30 июня 1974 года советская делегация отмечает, что за истекшее время Агентство проделало значительную работу в области развития международного сотрудничества по мирному применению ядерной энергии, а также в работе по контролю за использованием ядерных материалов и оборудования в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, что является важнейшей из функций, возложенных на Агентство по указанному международному соглашению.

112. Разрядка международной напряженности, важным вкладом в которую явилась советско-американская встреча на высшем уровне, состоявшаяся 27 июня — 3 июля 1974 года, оказывает благотворное воздействие и на деятельность Агентства в области мирного использования атомной энергии. В этой связи

необходимо подчеркнуть значение достигнутых в ходе этой встречи соглашений [см. А/9698], которые создают благоприятные условия для того, чтобы энергия атома служила целям созидания, а не разрушения.

113. Советская делегация хотела бы в этой связи обратить внимание на обязательство сторон по Договору об ограничении подземных испытаний ядерного оружия [там же, приложение] заключить в ближайшее время специальное соглашение по ядерным взрывам в мирных целях [там же, статья III]. Выполнение этого обязательства явится существенным дополнением к реализации Договора о нераспространении ядерного оружия, важное значение которого подчеркивают многие делегации в своих выступлениях на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

114. Как отмечалось в совместном советско-американском коммюнике об итогах встречи на высшем уровне в 1974 году, стороны подчеркнули большое значение Договора о нераспространении ядерного оружия и высказались в пользу дальнейшего повышения его эффективности. Среди мер, направленных на ограничение и в конечном счете на прекращение гонки вооружений, Договор о нераспространении ядерного оружия занимает важное место, поскольку его основной целью является уменьшение опасности ядерной войны.

115. Генеральный секретарь ЦК КПСС Леонид Ильич Брежнев, выступая 21 июля в Варшаве, подчеркивал, что "как никогда ранее, актуальной становится задача эффективного и универсального применения Договора о нераспространении ядерного оружия".

116. Деятельность Агентства по контролю за осуществлением Договора о нераспространении, равно как и выполнение других функций, возложенных по этому Договору на МАГАТЭ с учетом созыва в 1975 году Конференции участников Договора, дает возможность более обстоятельно рассмотреть состояние дел с осуществлением целей и положений Договора, а также разработать меры, направленные на дальнейшее усиление самого Договора, превращение его в действительно универсальный международный инструмент.

117. Ключевой в этом вопросе является задача расширения круга участников Договора, завершение процесса присоединения к нему стран, подписавших этот Договор, и заключение этими странами соответствующих контрольных соглашений с Агентством. Мы надеемся, что страны Европейского сообщества по атомной энергии [Евратом], а также Япония завершат в ближайшем будущем процесс ратификации Договора о нераспространении и приступят к выполнению обязательств по этому важному международному соглашению.

118. Другим аспектом деятельности Агентства в связи с Договором о нераспространении является ускорение процесса завершения переговоров по заклю-

чению контрольных соглашений между МАГАТЭ и участниками Договора.

119. Нужно отдать должное проделанной в минувшем году государствами – участниками Договора в сотрудничестве с МАГАТЭ работе по совершенствованию и расширению системы контроля, осуществляемого Агентством, а также достижению договоренности между странами-депозитариями об информировании МАГАТЭ относительно предполагаемых поставок ядерных материалов в неядерные государства. Для обеспечения практического осуществления принципа нераспространения важное значение имеет достижение соглашения между странами – экспортерами ядерных материалов и оборудования о введении в действие контроля за использованием странами – получателями указанных материалов и оборудования в соответствии со статьей III Договора о нераспространении ядерного оружия.

120. Итак, Агентство должно продолжать играть эффективную роль во всем комплексе мер осуществления контроля за соблюдением Договора. Особую актуальность в этой связи имеет задача повышения эффективности практического применения гарантий МАГАТЭ, работа по стандартизации в применении гарантий, а также разработка технических правил по применению этих гарантий. Положительной является деятельность Агентства в области мирного применения энергии ядерного взрыва. Она соответствует известным решениям Генеральной Ассамблеи [резолюция 2829 (XXVI)] о том, что именно МАГАТЭ является компетентным органом для осуществления функций международной службы по использованию ядерных взрывов в мирных целях в соответствии со статьей V Договора о нераспространении.

121. В этом направлении сделан ряд практических шагов. Разработаны и утверждены Советом управляющих МАГАТЭ положения по международному наблюдению за проведением таких взрывов [А/9722/Add.1, приложение II, пункт 1.3], разработаны процедуры, которые будут применяться Агентством при осуществлении возложенных на МАГАТЭ функций международного органа по этим взрывам. Важным является и недавнее решение Совета управляющих о создании в рамках МАГАТЭ специальной службы по использованию ядерных взрывов в мирных целях [там же, приложение I]. Таким образом, МАГАТЭ реально осуществляет меры, связанные с подготовкой к практическому выполнению Агентством функций по статье V Договора о нераспространении.

122. Конечно, эта работа не закончена; следует провести целый ряд организационно-технических мероприятий, подготовить соответствующую документацию, определить нормы и критерии безопасности, а также порядок и условия предоставления услуг по проведению ядерных взрывов в мирных целях. Советская делегация уверена, что последовательное проведение в жизнь принципа нераспространения ядерного оружия открывает все более широкие перспективы для дальнейшего расширения международ-

ного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

123. Касаясь всех сторон деятельности МАГАТЭ, мы хотели бы подчеркнуть, что СССР выступает за универсализацию МАГАТЭ, за более широкое участие в его работе государств мира. В этой связи делегация СССР приветствует принятие в члены МАГАТЭ новых государств — Маврикия и Корейской Народно-Демократической Республики. Советская делегация считает, что участие социалистической страны КНДР в работе МАГАТЭ явится новым доказательством международного признания и участия КНДР в деятельности международных организаций, ассоциированных с Организацией Объединенных Наций.

124. Делегация СССР, как об этом было заявлено советской стороной на восемнадцатой Генеральной конференции МАГАТЭ, положительно оценивает программу научно-технической деятельности Агентства на 1975—1980 годы, в которой предусматривается важная проблематика, а также определяются ключевые направления в развитии международного сотрудничества в области использования энергии мирного атома.

125. Задачи ускоренного развития ядерной энергетики, строительства атомных электростанций и разработка более перспективных источников энергии являются наиболее важными проблемами, которые должны найти отражение в деятельности Агентства. Активно сотрудничая с Агентством, Советский Союз продолжает развивать связи со многими странами как в области ядерной энергетики, так и в других областях мирного использования атомной энергии.

126. С технической помощью Советского Союза введен в эксплуатацию первый блок мощностью 440 тыс. киловатт атомной электростанции "Норд" в Германской Демократической Республике. Такой же мощности блок введен в эксплуатацию на атомной станции в Болгарии, завершается строительство первого блока станции в Финляндии, начато строительство с помощью Советского Союза атомных станций в Чехословакии и Венгрии. Из года в год крепнет и развивается сотрудничество в мирном использовании атомной энергии, в области атомной науки и техники стран — участниц СЭВ. Развивается сотрудничество Советского Союза и с другими странами. Советский Союз оказывал и оказывает экономическую и научно-техническую помощь странам Азии, Африки и Латинской Америки как на двусторонней основе, так и через Международное агентство по атомной энергии. Только за последние три года добровольный взнос СССР по технической помощи МАГАТЭ составил 1 млн. рублей. За счет этой помощи было поставлено различное оборудование, приборы и материалы в более чем 30 стран мира. Добровольный взнос СССР в фонд технической помощи МАГАТЭ на 1975 год будет увеличен до 500 тыс. рублей в национальной валюте, причем эта помощь будет оказана прежде всего развивающимся странам — участникам Договора о нераспространении ядерного оружия

в соответствии с программой МАГАТЭ. Как и в прошлом, Советский Союз предоставляет Агентству стипендии для ученых и специалистов, помогая развивающимся странам готовить высококвалифицированные кадры в области атомной науки и техники в научных центрах Советского Союза.

127. Прошлый год был отмечен дальнейшим развитием ядерной науки и техники в Советском Союзе. Весьма активно продолжалось строительство новых атомных электростанций, в частности Ленинградской, продолжалось освоение эксплуатации атомной станции с реактором на быстрых нейтронах в городе Шевченко. Полученный опыт позволяет говорить о перспективности и безопасности атомных электростанций этого типа. В лабораториях Советского Союза шли дальнейшие исследования по управляемому термоядерному синтезу.

128. Давая положительную оценку деятельности Агентства, мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что Советский Союз выступает за широкое развитие международного сотрудничества, отвечающего целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, устава МАГАТЭ и положениям Договора о нераспространении ядерного оружия. Именно в этой области деятельность Агентства имеет особенно большое значение, поскольку она связана с проблемой обеспечения международного мира и безопасности.

129. Исходя из этого, советская делегация одобряет доклад Агентства, представленный Генеральной Ассамблее. Советская делегация поддерживает также проект резолюции A/L.740.

130. Г-н СИНГГИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я хочу в самом начале изложить наше мнение в отношении пункта 3 постановляющей части проекта резолюции A/L.740. Будучи членом МАГАТЭ и являясь до конца этого года также членом его Совета управляющих, Индонезия на протяжении долгого времени выступала за включение программы по финансированию технической помощи Агентства в его регулярный бюджет. Целью этого было обеспечить определенный гарантированный объем потока средств, с тем чтобы достичь целевого показателя взносов для покрытия расходов по программе, которую следует расширить.

131. Важность мирного применения ядерной техники для улучшения экономического положения развивающихся стран является неоспоримым фактом, и если бы наша делегация сейчас подробно останавливалась на этом, то это было бы неуместным. Мы надеемся, что развивающиеся страны непременно оправдают высказанные в упомянутом пункте ожидания. В частности, мы обращаемся с настоятельным призывом к развивающимся странам, обладающим возможностями в области ядерной энергии, положительно откликнуться на этот призыв, поскольку таким образом они значительно способствовали бы устранению психологической преграды, а именно —

недостатка взаимного доверия, который, по-видимому, существует между ядерными и неядерными странами.

132. Что касается пункта 8 постановляющей части проекта резолюции, то мы хотели бы указать, что наша страна еще не является участником этого Договора. Мы уже в прошлом неоднократно излагали причины этого. Короче говоря, мы хотели бы, чтобы были устранены некоторые недостатки, прежде чем Индонезия сможет ратифицировать этот Договор. Поэтому было бы неискренним с нашей стороны обращаться к другим странам с призывом о ратификации этого Договора. Это является причиной того, что у нашей делегации в отношении пункта 8 постановляющей части имеются некоторые затруднения, и мы хотели бы сделать оговорку по этому поводу.

133. В заключение мы искренне надеемся на то, что Конференция по рассмотрению действия Договора, запланированная на май 1975 года, сможет устранить недостатки и что мы в этом случае сможем подумать о ратификации этого Договора.

134. Г-н АЛЛЕН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Наша делегация очень внимательно выслушала представление доклада МАГАТЭ его Генеральным директором г-ном Эклундом. Мы с удовлетворением поддерживаем проект резолюции A/L.740.

135. Делегация Соединенного Королевства также пользуется этой возможностью для того, чтобы подтвердить свою постоянную твердую поддержку МАГАТЭ, а также свое одобрение деятельности Агентства в самых разнообразных областях, связанных с атомной энергией. Сюда входит деятельность Агентства в области оказания технической помощи, расширенные программы в области ядерной безопасности и защиты окружающей среды, в области ядерных электростанций и ядерных реакторов. Как указывается во введении к ежегодному докладу Агентства, рост цен на нефть ускоряет рост мощностей ядерной энергетики во многих странах. Это придает большее значение всем аспектам деятельности Агентства.

136. Я хотел бы кратко коснуться одного рода деятельности Агентства, на который делается ссылка в добавлении к докладу Агентства [A/9722/Add.1], а именно области ядерных взрывов в мирных целях. В этой области Агентство в течение последних пяти лет провело серию важных технических исследований в связи с соответствующими положениями Договора о нераспространении ядерного оружия и других соглашений. В сентябре на основании недавнего доклада экспертов [там же, приложение II] Совет управляющих одобрил для Агентства процедуру, которой оно должно следовать в отношении удовлетворения просьб об услугах, связанных с ядерными взрывами в мирных целях. Группа технических экспертов в начале будущего года должна также пересмотреть положение о технической стороне ядерных взрывов в мирных целях. Этот обзор будет очень своевременным. Мы можем быть уверены в том, что Агентство

будет по-прежнему конструктивно реагировать на новые инициативы и события в этой сложной и быстро развивающейся области.

137. Как известно делегациям, наше правительство выступило с добровольным предложением признать гарантии МАГАТЭ для нашей гражданской ядерной промышленности. Наша делегация с удовлетворением сообщает, что переговоры о соглашении по осуществлению этого предложения продвигаются весьма успешно. Достигнута полная договоренность по общим вопросам. Возобновляется обсуждение конкретных статей проекта соглашения, которое легло в основу дискуссии.

138. Наша делегация также рада тому, что мы можем представить несколько недавних практических доказательств нашей решимости содействовать через посредство МАГАТЭ эффективному осуществлению Договора о нераспространении. Вместе с Соединенными Штатами и СССР мы решили представлять Агентству сообщения об экспорте и импорте ядерных материалов [см. 2276-е заседание, пункт 24]. Мы объявили также о том, что приняли определенную процедуру по осуществлению наших обязательств в соответствии с пунктом 2 статьи III Договора. Эта процедура поможет также предотвратить то, чтобы требования о гарантиях стали предметом соперничества в международной торговле ядерными материалами. Мы также сыграли свою роль в усилиях по обеспечению большей стандартизации продления срока действия и прекращения соглашений о гарантиях.

139. В заключение я хотел бы еще раз подтвердить, что Соединенное Королевство твердо поддерживает все аспекты работы Агентства. Мы хотели бы занести в протокол нашу признательность за ценную работу, проделанную Генеральным директором и его персоналом в течение прошлого года, и за тот достойный похвалы подход, который они применяют при решении трудных задач сегодняшнего дня.

140. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (*говорит по-английски*): Сегодня утром мы выслушали очень интересное и содержательное заявление Генерального директора МАГАТЭ и хотели бы выразить ему наше восхищение и нашу признательность за его заявление, а также за его руководство Агентством, начиная с трудностей роста до нынешнего периода, который я бы назвал периодом юношеских надежд. Его руководство отмечено преданностью целям МАГАТЭ, беспристрастностью, честностью и искренней заботой о будущем.

141. В заявлении Генерального директора придавалось большое значение некоторым важным вопросам, представляющим интерес для развивающихся стран. Во-первых, повышение цен на сырую нефть, к счастью, дало толчок для увеличения ядерной мощности во многих странах. Во-вторых, небольшие ядерные станции мощностью от 100 до 200 МВт для развивающихся стран будут более экономичными и привлекательными. Вполне очевидно поэтому, что развивающиеся страны будут рассчитывать на то, что МАГАТЭ

поможет им в этих двух вопросах. Я имею в виду помощь со стороны МАГАТЭ во всех областях деятельности, от разведки и эксплуатации до создания ядерных станций, а также в деле подготовки специалистов, предоставления научной и технической помощи и в предоставлении ядерного горючего. Мы надеемся, что МАГАТЭ, которое до настоящего времени представляло приоритет своим операциям по гарантиям, в будущем будет уделять больше внимания оказанию помощи тем развивающимся странам, у которых "нет ядерных возможностей".

142. Мы придаем большое значение работе МАГАТЭ, в особенности его усилиям, направленным на обеспечение большей безопасности и надежности стандартов на ядерных станциях, а также на формулирование нормативов для сбрасывания отходов. Программы Агентства в области продовольствия и сельского хозяйства, биологических и физических наук представляют самый большой и непосредственный интерес для развивающихся стран, и мы полагаем, что эти программы получают соответствующие ресурсы.

143. Сегодня утром Генеральный директор говорил о том, что МАГАТЭ в состоянии играть роль координатора в системе Организации Объединенных Наций в том, что касается вопросов энергии. Мы считаем, что это интересное предложение, и оно, конечно, заслуживает дальнейшего изучения. Во всяком случае все больше и больше будет ощущаться необходимость в одном международном механизме по вопросам энергии, как это имеет место в области продовольствия и здравоохранения. Является ли МАГАТЭ тем самым механизмом, отвечающим этой цели, — это вопрос, который заслуживает рассмотрения Генеральным секретарем. Наше собственное предварительное мнение таково, что в то время, как Совет управляющих МАГАТЭ был создан специально для рассмотрения проблем в области атомной энергии, он не совсем подходил бы для того, чтобы заниматься другими формами энергии. Так что, может быть, возникнет необходимость создать отдельный орган по проблемам энергетики, состоящий из государств-членов, которому будет помогать секретариат МАГАТЭ и его Генеральный директор.

144. Теперь я перехожу к вопросу о гарантиях. По нашему мнению, главная проблема в будущем будет состоять не в так называемом горизонтальном распространении ядерного оружия, а в опасности того, что ядерные материалы попадут в руки некомпетентных людей. Это, конечно, главным образом национальная проблема. Вопрос о физической безопасности ядерных материалов является очень важным, и мы рады узнать о том, что МАГАТЭ оказывает помощь в создании национальных систем отчетности и контроля. МАГАТЭ могло бы внести весьма полезный вклад в дело формулирования минимальных стандартов для физической безопасности.

145. Развивающиеся страны гораздо больше заинтересованы в таких вопросах, как безопасность и размещение ядерных станций, сбрасывание радиоактив-

ных отходов, угроза окружающей среде и тому подобное, чем в использовании ядерных материалов для весьма сомнительных военных целей.

146. Наша делегация озабочена в связи с тем, что она услышала о трудностях и задержках, с которыми столкнулась Аргентина при обсуждении соглашения о гарантиях с Агентством. Это случай одностороннего и добровольного предоставления Аргентиной ее предполагаемого второго реактора в подчинение международным стандартам на разумный период в том, что касается ядерных материалов и оборудования, которые будут поставляться другой страной. Очевидно, МАГАТЭ, действуя на основе руководящих принципов своего Совета, настаивало на применении гарантий в течение неопределенного срока и в отношении всей ядерной промышленности Аргентины. Это совершенно нетерпимо и неприемлемо для Аргентины, которая считает, что тем самым ограничивается ее суверенитет. Наша делегация относится с полным пониманием к Аргентине, так как она отказалась от ядерного оружия и подтвердила вновь свое намерение использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях. Другие развивающиеся страны однажды смогут оказаться в такой же ситуации, как и Аргентина, и поэтому Генеральная Ассамблея должна сама поднять вопрос о пригодности концепции, в соответствии с которой развивающиеся страны в деле получения помощи подвергаются международной инспекции фактически в течение неограниченного срока и не только в отношении предоставляемых им материалов, но также и в отношении всей другой деятельности, даже весьма отдаленно с этим связанной.

147. Давно пора развивающимся странам проявить больший интерес к работе МАГАТЭ, хотя бы для того, чтобы по крайней мере обеспечить в условиях использования ядерной энергии в мирных целях положение, исключающее какую бы то ни было монополию или гегемонию со стороны немногих государств.

148. Из добавления к докладу МАГАТЭ [A/9722/Add.1] видно, что деятельность Агентства в отношении ядерных взрывов в мирных целях находится в соответствии с его уставными целями и функциями и что сейчас рассматривается возможность оказывать международные услуги, связанные с мирными ядерными взрывами. МАГАТЭ является соответствующим форумом для изучения этой техники, аспектов ее безопасности, экономичности и применения. Развивающиеся страны особенно заинтересованы в использовании такой техники для эксплуатации своих природных ресурсов, и три из них обращались в связи с этим к МАГАТЭ. Мы надеемся, что Агентство предоставит такие услуги на полностью недискриминационной основе.

149. Наконец, я перехожу к проекту резолюции A/L.740. У нас имеются оговорки по пункту 8 постановляющей части, который мы не можем полностью принять ни с точки зрения его целесообразности, ни с

точки зрения его значения в контексте доклада МАГАТЭ. Соответствующее место для этого пункта — в резолюции по пункту, касающемуся разоружения, а не в связи с мирным использованием ядерной энергии. Мы не можем поэтому поддержать этот проект резолюции, который в остальном является вполне приемлемым.

150. Г-н НОЙГЕБАУЭР (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Германской Демократической Республики очень внимательно изучила доклад МАГАТЭ о деятельности за 1973/74 год, который был представлен двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы выражаем большое удовлетворение в связи с представлением этого доклада г-ном Эклундом на сегодняшнем утреннем заседании.

151. От имени Германской Демократической Республики я хотел бы поблагодарить Генерального директора г-на Эклунда за его доклад и за его неустанные личные усилия.

152. Наша делегация, в частности, высказывает удовлетворение в связи с принятием Корейской Народно-Демократической Республики в члены МАГАТЭ. Она считает, что это решение Агентства является выражением растущего авторитета Корейской Народно-Демократической Республики и пониманием того, что равноправное участие Корейской Народно-Демократической Республики в работе Агентства соответствует основной задаче этого органа.

153. На протяжении последних нескольких лет были заключены и введены в действие важные международные договоры и соглашения, способствующие ограничению гонки ядерных вооружений, и среди них Договор о нераспространении ядерного оружия.

154. В своем докладе Генеральный директор Агентства совершенно справедливо уделил большое внимание Договору о нераспространении ядерного оружия. Наше правительство в ряде заявлений подчеркивало, что Договор является одним из первых соглашений современности, направленных на ограничение вооружений. Позвольте мне в этой связи привести высказывание главы делегации Германской Демократической Республики на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи 25 сентября. Выступая на этом высоком форуме, он заявил:

”Достижение прогресса в области разоружения и ограничения вооружений необходимо для того, чтобы устранить дамоклов меч ядерной мировой войны, взаимно укрепить веру государств в провозглашенные мирные намерения и дать всем государствам возможность участвовать в решении затрагивающего их жизненные интересы основного вопроса международного развития” [2243-е заседание, пункт 166].

155. Наша делегация с удовлетворением отмечает, что к настоящему времени около 100 государств

подписали Договор о нераспространении, в то время как более 80 государств ратифицировали его. Соглашения о гарантиях с Агентством заключили 44 неядерных государства. Нам приятно отметить, что Договор играет важную роль в деле активизации деятельности Агентства в области мирного использования ядерной энергии и тем самым представляет собой основополагающий элемент в деятельности этой международной организации. Поэтому, если новые неядерные государства присоединятся к Договору, заключат соглашения о гарантиях с Агентством и ускорят вступление в силу уже заключенных соглашений, это будет способствовать эффективности Договора о нераспространении и в то же время усилит само МАГАТЭ.

156. Германская Демократическая Республика придает большое значение Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая намечена на май 1975 года, потому что эта Конференция должна в общих интересах внести вклад в повышение эффективности Договора и дело полного выполнения его положений.

157. Германская Демократическая Республика поддерживает все меры, направленные на обеспечение применения Договора о нераспространении, и будет делать это и впредь. Поэтому она также присоединилась к обязательствам, которые взяли на себя СССР, Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и другие государства, неуклонно выполняющие пункт 2 статьи III Договора о нераспространении, касающийся поставок расщепляющихся материалов и оборудования.

158. На восемнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ Германская Демократическая Республика поддержала программу Агентства на период 1975 — 1980 годов. Подобно многим другим государствам, она придает большое значение подпрограмме по гарантиям в связи с Договором о нераспространении, и в этом контексте мы считаем, что нельзя допустить, чтобы какие-либо ограничения мешали выполнению этого Договора. Мы согласны с подпрограммой по ядерной безопасности и защите окружающей среды, а также с разработкой рекомендаций по безопасности, предусмотренных в этой связи. Точно так же и предложенное последующее развитие Международной системы ядерной информации [ИНИС] пользуется полной поддержкой Германской Демократической Республики ввиду большой важности сбора и обмена информацией по мирному использованию ядерной энергии.

159. Выступая на восемнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, представитель Германской Демократической Республики подтвердил намерение его страны оказывать эффективную помощь в рамках своих возможностей делу выполнения программы технической помощи путем предоставления изотопных материалов и оборудования, стипендий и экспертов, проведения курсов и организации учебных поездок. Для того чтобы дать полный ход программе технической помощи, Германская Демократическая Рес-

публика увеличила свой добровольный взнос на 1975 год на одну треть по сравнению с 1974 годом.

160. Позвольте мне в этой связи отметить, что наша делегация рассматривает избрание Германской Демократической Республики в Совет управляющих Агентства как признание достижений нашей страны в области содействия мирному использованию ядерной энергии и в то же время как ее обязательство конструктивно сотрудничать в решении стоящих перед Агентством задач.

161. Делегация Германской Демократической Республики тщательно изучила проект резолюции по докладу МАГАТЭ. Мы согласны с этим проектом и в особенности хотим обратить внимание на пункт 8 постановляющей части, в котором содержится призыв к заинтересованным государствам как можно скорее закончить процесс ратификации Договора о нераспространении или присоединиться к нему.

162. По нашему мнению, это требование необходимо не только ввиду той Конференции, которая состоится в мае будущего года, но оно также содействует международному процессу разрядки, а также мирному использованию ядерной энергии на благо народов.

163. Достижения и итоги восемнадцатой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ подтверждают наше мнение о том, что при наличии доброй воли и конструктивного сотрудничества со стороны всех государств-членов эта организация сможет внести эффективный вклад в дело претворения в жизнь принципов мирного сосуществования между государствами с различными социальными системами, укрепления международной безопасности и международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии.

164. Г-н ЭЗ-ЗОБИ (Египет) *(говорит по-арабски)*: Я имею честь от имени делегации нашей страны искренне поздравить г-на Эклунда, Генерального директора МАГАТЭ, с замечательным и всеобъемлющим представлением доклада о работе Агентства в прошлом году. Я хочу также выразить благодарность за конструктивную роль, которую он играет в осуществлении этой деятельности.

165. Я также с удовлетворением приветствую новых членов, которые вступили в Агентство в прошлом году, и заверяю их в полном сотрудничестве со стороны нашей делегации.

166. Делегация Египта имела возможность на недавней сессии Генеральной конференции МАГАТЭ подробно изложить мнение нашей страны о различных аспектах деятельности и задачах Агентства. Поэтому я ограничусь лишь несколькими общими замечаниями.

167. Мы особенно заинтересованы в деятельности Агентства по предоставлению технической помощи развивающимся странам и придаем ей основное значе-

ние. Не вызывает сомнений роль, которую может играть атомная энергия и ее применение в решении проблем развития, получения энергии, обеспечения продовольствием в мире, особенно в развивающихся странах, и нет необходимости говорить об этом подробно или подтверждать это. Само собой разумеется, что направление соответствующей технической помощи в развивающиеся страны является важным и неизбежным условием, если мы хотим, чтобы эти страны пользовались благами в результате применения атомной энергии, а также для того, чтобы эти блага не оставались доступными лишь ограниченному числу избранных стран.

168. Высоко оценивая усилия Агентства в том, что касается технической помощи развивающимся странам, мы считаем, что необходимо увеличить такие усилия, способствовать этим усилиям и направлять их на удовлетворение подлинных нужд заинтересованных стран. Делегация нашей страны уже подчеркивала необходимость финансирования программ технической помощи Агентства на основе новой, более стабильной системы, и мы вместе с другими развивающимися странами предлагали, чтобы это финансирование осуществлялось в соответствии с регулярным бюджетом Агентства. Мы по-прежнему считаем, что это предложение заслуживает дальнейшего рассмотрения. Мы также считаем необходимым увеличить добровольные взносы, принимая во внимание новые запросы государств-членов, а также должны принять во внимание дефицит, являющийся результатом колебаний валютных обменных курсов и инфляции.

169. Я имею честь заявить здесь, что наше правительство, проводя политику поддержки деятельности Агентства, приняло решение внести добровольный взнос в фонд на 1975 год, сохранив, несмотря на сложные обстоятельства, в которых мы оказались, размер этого взноса на том же уровне, что и в 1974 году, что превышает установленный уровень. Поэтому мы надеемся, что развитые и богатые страны увеличат свои взносы, с тем чтобы дать возможность Агентству осуществить свои задачи.

170. Что касается Договора о нераспространении ядерного оружия, то я хотел бы заявить то же самое, что мы уже заявляли на других форумах. Правительство Египта поддерживает цели, содержащиеся в этом Договоре. Мы уже подписали этот Договор, хотя еще не ратифицировали его по причинам, хорошо известным всем, кто проявлял интерес к этому вопросу. Египет вместе с Ираном предпринял инициативу, обратившись с просьбой включить в повестку дня Генеральной Ассамблеи еще один дополнительный пункт относительно создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока [A/9693 и Add.1].

171. В заключение я хотел бы вновь подтвердить от имени делегации нашей страны, что мы по-прежнему будем сотрудничать с Агентством и поддерживать его. Мы также согласны с его программой на 1975 год в том виде, в каком она была представлена

на недавней сессии Генеральной конференции. Мы убеждены в том, что Агентство успешно ее осуществит под зрелым руководством своего Генерального директора г-на Эклунда.

172. Г-н МАСИЕЛ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить признательность правительству Бразилии Генеральному директору МАГАТЭ г-ну Эклунду за его доклад о деятельности Агентства.

173. Делегация Бразилии постоянно подчеркивала важность, которую она придает программе Агентства по оказанию технической помощи развивающимся странам, составляющим абсолютное большинство членов Агентства. Достойн сожаления неоспоримый факт, что программа оказания технической помощи — это именно та область деятельности Агентства, которая в процентном отношении возросла меньше всего за последние несколько лет. С другой стороны, ассигнования на деятельность по контролю и гарантиям росли очень быстро, тем самым неправильно делается основной акцент в отношении перспективы, когда рассматривается основная цель, во имя которой было создано Агентство, а именно распространение благ ядерной энергии на все страны.

174. Правительство Бразилии хотело бы вновь заявить о своей вере в высокие задачи и первоначальные цели Агентства и об их поддержке. Оно надеется на то, что эти цели будут достигнуты в условиях прогресса и гармонии на основе консенсуса, при котором будут приняты во внимание конкретные потребности развивающихся стран, а также потребности развитых стран. Однако мы не можем поддержать проект резолюции A/L.740, поскольку считаем, что совершенно неправильно включать в этот проект резолюции положение, призывающее страны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия или ратифицировать его. Позиция нашего правительства относительно этого Договора хорошо известна. Я не буду отнимать время у Ассамблеи и вновь говорить о нашей позиции, но независимо от нашей собственной позиции относительно этого Договора пункт 8 является абсолютно неуместным в данном проекте резолюции. Поэтому мы будем вынуждены воздержаться, когда этот проект будет поставлен на голосование.

175. Г-н СКАЛАБР (Франция) (*говорит по-французски*): Представленный на наше рассмотрение доклад МАГАТЭ сам по себе не вызывает никаких возражений у нашей делегации. Мы с удовлетворением принимаем его к сведению.

176. Однако проект резолюции A/L.740, представленный нам сегодня, содержит в пункте 8 постановляющей части настоятельный призыв ко всем заинтересованным странам ратифицировать Договор о нераспространении ядерного оружия или присоединиться к нему. Нет необходимости напоминать о позиции нашей страны относительно этого Договора. Мы считаем его в своей основе дискриминационным

и только что заявили об этом в Первом комитете. Подписав его, Франция, естественно, попала бы в число привилегированных государств, потому что, как мы знаем, обязательства, возложенные на ядерные державы в соответствии с Договором, несравнимы с обязательствами, которые берут на себя неядерные государства.

177. Никакие соображения подобного рода не склонят нас к одобрению Договора, напротив, позиция Франции в этом отношении остается неизменной. Поэтому Франция не может присоединиться к обращению, содержащемуся в пункте 8 постановляющей части проекта резолюции, и, следовательно, наша делегация воздержится при голосовании по этому проекту резолюции в целом.

178. Я сожалею, что призыв, подразумевающий решение политического характера, относящийся к компетенции Первого комитета, был включен в проект резолюции, который должен ограничиваться техническими аспектами вопроса. Этот призыв помешал нашей делегации и ряду других присоединиться к консенсусу, который был бы желательным в этом вопросе.

179. Разумеется, наша позиция по вопросу нераспространения ядерного оружия является той же, как мы изложили ее еще в 1968 году. Франция не будет содействовать распространению ядерного оружия, и в этом отношении она будет вести себя так, как если бы она подписала Договор. С того времени мы строго соблюдали этот принцип, и я считаю, что могу сказать, что гарантии, которые мы распространили на расщепляющиеся и другие материалы, были эффективными.

180. В заключение я хотел бы заявить, что правительство Франции с большим интересом следит за чрезвычайно полезной работой, проделанной Агентством, и что она активно участвует в этой работе. Тот факт, что мы воздержимся при голосовании, не должен рассматриваться как неодобрение этой деятельности, хотя частично она связана с контролем, предусматриваемым Договором о нераспространении. Тот факт, что мы воздержимся, относится только к проекту резолюции A/L.740, и в частности к пункту 8 постановляющей части.

181. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея сейчас приступит к голосованию по проекту резолюции A/L.740. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Бельгия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Египет, Эфиопия, Финляндия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гвинея,

Венгрия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мексика, Монголия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Бангладеш, Бразилия, Франция, Индия, Никарагуа, Нигер, Сенегал, Алжир, Аргентина.

Проект резолюции A/L.740 в целом принимается 66 голосами при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3213 (XXIX)]⁶.

182. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить с объяснением мотивов голосования после голосования.

183. У ЛВИН (Бирма) (*говорит по-английски*): Делегация Бирмы голосовала за проект резолюции в целом, потому что наше правительство в общем поддерживает деятельность МАГАТЭ. Однако у делегации Бирмы имеются оговорки в отношении пункта 8 постановляющей части проекта резолюции, который призывает все заинтересованные страны ратифицировать Договор о нераспространении ядерного оружия или присоединиться к нему. Бирма не является участницей этого Договора, и мы не имели достаточно времени, чтобы получить инструкции от нашего правительства.

184. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Наша делегация голосовала за проект резолюции A/L.740, потому что в целом этот проект содержит одобрение деятельности МАГАТЭ, как она отражена в докладе, представленном ее Генеральным директором.

185. Наша делегация разделяет удовлетворение и одобрение, выраженные в резолюции. Однако делегация Испании имеет некоторые оговорки в отношении пункта 8 резолюции, который представляется нам неуместным в этом контексте, поскольку он, как представляется, устанавливает определенную дату для завершения того, что, очевидно, является делом суверенного решения каждого государства. Если бы этот пункт был поставлен на раздельное голосование, наша делегация воздержалась бы.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад, 1 июля 1973 года — 30 июня 1974 года* (Вена, июль 1974 года) и добавление; препровождены членам Генеральной Ассамблеи записками Генерального секретаря (A/9722 и Add.1).

² Там же, 1 июля 1972 года — 30 июня 1973 года (Вена, июль 1973 года) и исправление; препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/9125 и Corr.1).

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия*, пункт 96 повестки дня, документ A/7277 и Corr.1 и 2.

⁴ Заключена в Лондоне 29 декабря 1972 года.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol.480, № 6964.

⁶ Впоследствии делегация Маврикия информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.